

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA číslo 2025-01/W01 (ďalej ako „zmluva“) uzatvorená podľa § 269 zákona č. 513/1991 Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 40 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon znení neskorších predpisov

Poskytovateľ	AlejTech, spol. s r.o.
Sídlo	Revolučná 29, 821 04 Bratislava – mestská časť Ružinov
Štatutárny orgán	Ing. Matúš Harmaňoš, MBA, konateľ
IČO	36 291 374
DIČ	2022171470
IČ DPH	SK2022171470
Bankové spojenie	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu	2625073452/1100
IBAN	SK7711000000002625073452
Zapísaný v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka 40151/B	

(ďalej len „poskytovateľ“)

Objednávateľ	Mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo	Žatevná 2, 844 02 Bratislava-Dúbravka
Štatutárny orgán	RNDr. Martin Zaťovič, starosta
IČO	00 603 406
DIČ	2020919120
IČ DPH	-

(ďalej len „objednávateľ“)

(poskytovateľ a objednávateľ ďalej len „zmluvné strany“)

I Úvodné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
- 2) Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä poskytnúť objednávateľovi plnenia podľa tejto zmluvy a Špecifikácie diela – príloha č. 1.
- 3) Objednávateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené, je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

II Predmet zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy je zabezpečenie vytvorenia webového sídla (ďalej len „Dielo“) špecifikovanej v prílohe č. 1 – Špecifikácia diela a udeliť objednávateľovi súhlas na použitie Diela (ďalej aj ako „licencia“), a to všetko za odmenu, v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 2) Na vytvorenie Diela sa použije redakčný systém Kabernet, v ktorom bude Dielo plne funkčné. Poskytovateľ nezodpovedá za to, že Dielo nebude plne funkčné v inom prostredí ako Kabernet. Redakčný systém Kabernet nie je predmetom zmluvy.
- 3) Dielo – web sídlo (implementácia v redakčnom systéme Kabernet, ktorej výsledkom je XHTML a CSS) - Dielo pozostáva z čiastkových diel ako napríklad grafický návrh, a grafické prvky, fonty, knižnice, pluginy a časti programovacieho a značkového kódu. Jednotlivé čiastkové diela - nezasahujú neoprávnene do práv tretích osôb (autorských a iných), a tieto sú vysporiadané. Niektoré čiastkové diela môžu byť licencované tretími stranami ako tzv. opensource. Dielo je súborné dielo týchto čiastkových diel. Poskytovateľ je oprávneným vykonávateľom majetkových práv k Dielu.
- 4) Grafický návrh Diela a grafické prvky stránky použité pri tvorbe grafického návrhu a samotného Diela sú dodané zo strany poskytovateľa a objednávateľ za ne nenesie zodpovednosť. Tieto grafické prvky

môže objednávatel' použiť len na účely webovej prezentácie. Za grafické prvky doplnené na web sídlo zo strany objednávatel'a nenesie zodpovednosť poskytovateľ.

III

Práva a povinnosti objednávatel'a

- 1) Objednávatel' sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi všetky informácie potrebné pre riadne a včasné zabezpečenie vytvorenia Diela.
- 2) Objednávatel' je oprávnený počas vytvárania Diela upresňovať poskytovateľovi svoje požiadavky na Dielo a na jeho technické kritériá, ale len v rámci podmienok uvedených v špecifikácii Diela dohodnutej v prílohe č. 1 tejto zmluvy – Špecifikácia diela.
- 3) Dielo - webové sídlo je od momentu odovzdania Diela (podľa čl. V) vlastníctvom objednávatel'a a objednávatel' je oprávnený s ním disponovať v zmysle licenčných podmienok uvedených v čl. VII. tejto zmluvy.
- 4) Objednávatel' má právo informovať sa o priebežnom stave vytvárania Diela, respektíve reklamovať jeho jednotlivé časti, ak nie sú v súlade s touto zmluvou alebo s prílohou č. 1 tejto zmluvy – Špecifikácia diela.
- 5) Po odovzdaní Diela (podľa čl. V) poskytovateľom, sa objednávatel' zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za zabezpečenie Diela, ako aj za udelenie licencie, odmenu vo výške a spôsobom uvedeným v čl. VIII. tejto zmluvy.

IV

Práva a povinnosti poskytovatel'a

- 1) Poskytovateľ zabezpečí vytvorenie Diela podľa špecifikácie dohodnutej v prílohe č. 1 tejto zmluvy – Špecifikácia diela.
- 2) Konečná verzia Diela bude poskytovateľom dodaná objednávatel'ovi v čase dohodnutom podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy – Špecifikácia diela.
- 3) Poskytovateľ je oprávnený a povinný upozorniť objednávatel'a na nevhodné požiadavky počas vytvárania Diela, ktoré nie sú v súlade s parametrami uvedenými v zadaní.
- 4) V prípade ak poskytovateľ pre vytvorenie diela použije iné diela iných autorov, je povinný zabezpečiť, aby takýmto konaním nedošlo k neoprávnenému zásahu do akýchkoľvek práv tretích osôb, a zároveň je povinný zabezpečiť pre objednávatel'a sublicenciu v prospech objednávatel'a, a to v rovnakom rozsahu ako poskytuje poskytovateľ licenciu objednávatel'ovi v zmysle tejto zmluvy. V prípade porušenia uvedenej povinnosti zodpovedá poskytovateľ za spôsobenú škodu objednávatel'ovi, a to maximálne do výšky ceny diela podľa tejto zmluvy.

V

Odobzдание Diela

- 1) Riadne odovzdanie Diela bude osvedčené písomným Protokolom o odovzdaní a prevzatí Diela, ktorý podpíšu obe zmluvné strany po dodaní diela zo strany poskytovatel'a. Preberací protokol bude obsahovať prehlásenie objednávatel'a, že dielo prevzal.
- 2) Dielo sa považuje za riadne odovzdané, ak boli splnené podmienky v článku V., odsek 1., alebo článku XI., odsek 3. alebo článku XI., odsek 4.

VI

Záruka, zodpovednosť za vady a škody

- 1) Poskytovateľ poskytuje záruku, že dodané Dielo má ku dňu podpisu preberacieho protokolu funkčné vlastnosti popísané v špecifikácii – prílohe č.1.
- 2) Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré sa na Diele vyskytnú v čase jeho odovzdania objednávatel'ovi a tridsaťšesť mesiacov od jeho odovzdania podľa článku V tejto zmluvy. Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré vzniknú nesprávnym manipulovaním s Dielom, zásahom tretích strán alebo vyššej moci. Za vady Diela sa tiež nepovažujú prípady, ak Dielo nie je plne funkčné z dôvodu, že je používané v inom prostredí ako Kabernet alebo z dôvodu, že prostredie Kabernet

bolo upravené alebo pozmenené zásahom tretích strán bez súhlasu poskytovateľa alebo z dôvodu, že prostredie Kabernet bolo aktualizované poskytovateľom tak, že je potrebné rovnako aktualizovať aj Dielo, za predpokladu, že poskytovateľ zabezpečí takúto aktualizáciu Diela najneskôr do 96 hodín od nahlásenia problému objednávateľom.

- 3) Poskytovateľ garantuje funkčnosť a správnosť zobrazovania Diela na desktopových verziách internetových prehliadačov Edge, Firefox, Chrome a Safari vo verziách aktuálnych ku dňu dodania diela. Poskytovateľ ďalej zabezpečí funkčnosť a správnosť zobrazovania Diela na bežných mobilných verziách prehliadačov podporujúcich HTML5.
- 4) Poskytovateľ nezodpovedá za vady Diela súvisiace s výpadkom služieb tretích strán, ktoré boli implementované do Diela – ako napríklad služby Google Mapy, Facebook a iné sociálne plugíny, Youtube videá, online chat systémy, CDN skripty, Typekit a iné.
- 5) Poskytovateľ ručí za finančné, materiálne alebo iné škody spôsobené Objednávateľovi nefunkčnosťou alebo poruchou diela maximálne do výšky ceny diela podľa tejto zmluvy.
- 6) Nahlásenie problému sa realizuje buď telefonicky na telefónnom čísle 02/6478 0616, alebo e-mailom na podpora@alejtech.eu

VII Licencia

- 1) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie Diela (licenciu) v neobmedzenom rozsahu a na dobu neurčitú. Táto licencia je udelená ako nevýhradná.
 - 2) Objednávateľ je oprávnený použiť Dielo iba nasledovnými spôsobmi:
 - a) verejným vystavením Diela prostredníctvom siete internet,
 - b) používaním Diela objednávateľom na obchodné účely, na poskytovanie informácií a reklamu.
- používaním Diela objednávateľom na obchodné účely, na poskytovanie informácií a reklamu.

VIII Odmena

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje za vytvorenie Diela a udelenie licencie zaplatiť poskytovateľovi celkovú odmenu vo výške 1.715 EUR bez DPH (slovom jedentisíc sedemstopäť EUR), pričom DPH bude poskytovateľ účtovať podľa platných právnych predpisov (ďalej len „odmena“). Odmena bola určená v zmysle cenníka poskytovateľa, na základe ceny aktivácie projektu, použitých modulov a implementačných prác uvedených v prílohe č.1 – Špecifikácia diela.
- 2) Odmena za zabezpečenie diela a licenciu bude rozdelená do splátok, a to nasledovne:
 - a) 50% pri podpise Zmluvy 857,50 €
 - b) 50% pri odovzdaní Diela podľa článku V. odsek 2. 857,50 €
- 2) Lehota splatnosti faktúr vystavených poskytovateľom je 30 dní odo dňa vystavenia faktúry. Fakturovaná čiastka sa považuje za uhradenú dňom, v ktorom došlo k pripísaniu fakturovanej čiastky na účet poskytovateľa.

IX Ostatné dojednania

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že počas zabezpečovania Diela sú kontaktnými osobami zodpovednými za komunikáciu s druhou stranou nasledovné osoby:
 - a) za poskytovateľa: Matúš Harmaňoš, mharmanos@alejtech.eu, 02/6478 0616
 - b) za objednávateľa: Ing. Anna Kupková, anna.kupkova@dubravka.sk, 02/6920 2507
- 2) Komunikácia môže prebiehať ústne, telefonicky, faxom, prípadne formou e-mailu a všetky informácie budú písomne potvrdené (e-mailom).

X Dodanie diela

- 1) Dielo podľa tejto zmluvy bude dodané objednávateľovi podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy – Špecifikácia diela.

XI Zánik zmluvy

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) jednostranným písomným odstúpením od zmluvy v prípade nedodržania časového harmonogramu v zmysle Prílohy č. 1 - Špecifikácia diela.
- 2) Odstúpením od zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje vrátiť už uhradenú odmenu Objednávateľom podľa čl. VIII zmluvy.

XII Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva, ako i práva a povinnosti, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 185/2015 Z. z.. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 2) Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy.
- 3) Pokiaľ boli práce na Diele ukončené a dielo nie je možné dotvoriť z dôvodov na strane objednávateľa, alebo ak objednávateľ aj napriek výzve poskytovateľa ani po uplynutí dodatočnej lehoty (28 dní) neposkytol potrebnú súčinnosť pre dokončenie Diela, považuje sa Dielo za dokončené a v zmysle článku V. odsek 2) za riadne odovzdané objednávateľovi momentom, kedy poskytovateľ zabezpečil na Diele vykonanie všetkých úkonov, ktoré mali byť vykonané, resp. zabezpečil všetky tie úkony smerujúce k dotvoreniu Diela, ktoré sa vzhľadom na nedostatočnú súčinnosť objednávateľa, mohli vykonať.
- 4) Dielo sa považuje za riadne odovzdané podľa článku V. odsek 2. od momentu, kedy je poskytovateľom dodávaná akákoľvek časť Diela umiestnená na webovú doménu určenú objednávateľom. Tým nie je dotknutá povinnosť poskytovateľa po tom, čo odpadnú prekážky, pre ktoré nebolo možné z dôvodov na strane objednávateľa vykonať všetko, na čom sa podľa tejto zmluvy dohodli, splniť svoje záväzky podľa tejto zmluvy.
- 5) Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou očíslovaných písomných dodatkov.
- 6) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:
Príloha č. 1 - Špecifikácia diela.
- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vznikli pri plnení tejto zmluvy je rozhodným právom Právny poriadok Slovenskej republiky a rozhodným súdom príslušný súd v SR.
- 8) Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“).
- 9) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a zákona o slobode informácií. Vyhotovená je vo dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden.

POSKYTOVATEĽ:

OBJEDNÁVATEĽ:

Meno: Ing. Matúš Harmaňoš, MBA

Meno: RNDr. Martin Zaťovič

Funkcia: konateľ spoločnosti
AlejTech, spol. s r.o.

Funkcia: starosta mestskej časti
Bratislava-Dúbravka

Dátum:

Dátum:

Podpis:

Podpis:

Príloha č.1 k zmluve o zabezpečení diela 2025-01/W01 – Špecifikácia diela**Úvod**

Špecifikácia riešenia obsahuje zoznam požiadaviek objednávateľa – Mestská časť Bratislava-Dúbravka na vytvorenie webového sídla pre Dúbravské noviny.

Cieľom projektu je vytvorenie internetovej prezentácie pre zákazníka, pričom sa jedná o vytvorenie web sídla v redakčnom systéme Kabernet s využitím grafickej šablóny zhotovenej zo strany poskytovateľa a upravenej na základe požiadaviek a v spolupráci s objednávateľom.

Textový obsah web sídla bude plne administrovateľný prostredníctvom redakčného systému Kabernet v rozsahu zakúpenej licencie cez webové rozhrania aktuálnych verzií internetových prehliadačov Mozilla Firefox, Google Chrome, Microsoft Edge.

Webhosting

Web sídlo ako aj redakčný systém Kabernet, budú umiestnené a prevádzkované na serveri spoločnosti AlejTech, spol. s r.o.

Riešenie

Predkladaná špecifikácia zahŕňa dodanie plne funkčnej aplikácie (na základe požiadaviek zákazníka) vrátane zaškolenia užívateľov systému.

- konzultácie požiadaviek s klientom
- analýza požiadaviek a návrh konkrétnych elementov z grafickej a funkčnej šablóny na <https://template-tws.kabernet.sk/preview/> (ďalej len šablóna)
- vytvorenie kópie šablóny v redakčnom systéme Kabernet
- implementácia modulov nad rámec šablóny a pluginov tretích strán podľa dohody
- sprístupnenie linky na vývojovom serveri AlejTech zákazníkovi
- naplnenie obsahu web sídla podkladmi dodaných v elektronickej podobe podľa dohody
- testovanie prístupnosti a funkčnosti sídla
- inštalácia aplikácie na ostrý server
- spustenie web sídla do ostrej prevádzky

Redakčný systém Kabernet

Redakčný systém Kabernet pracuje na platforme ASP.NET Core a databázovom serveri Microsoft SQL Server.

Celá web prezentácia bude užívateľom k dispozícii v slovenskej jazykovej verzii, pričom v budúcnosti bude rozšíriteľná o ďalšie jazykové verzie.

Dielo bude v čase spustenia v súlade s požiadavkami na prístupnosť webových sídel v zmysle platnej legislatívy.

Zhotoviteľ si vyhradzuje právo použiť v päte web sídla logo produktu Kabernet odkazujúce na web stránku zhotoviteľa a informáciu o zhotoviteľovi v textovom formáte.

Cenová špecifikácia

Popis	Cena
Grafický návrh	350 €
Implementácia grafiky	750 €
Aktivácia projektu	239 €
Článkový systém	169 €
Súvisiace články	49 €
Manažment fotogalérií	109 €
Mapa stránky	49 €
Spolu	1.715 €

uvedené ceny sú bez DPH

Časový harmonogram

- | | |
|--|-------|
| • Grafický návrh | 5 dní |
| • Nastavenie vybraných elementov | 2 dni |
| • Testovanie, zapracovanie pripomienok | 2 dni |
| • Spustenie projektu | 1 deň |

Odhadovaný počet:	10 dní
-------------------	--------

Časový harmonogram je platný odo dňa úhrady prvej faktúry. Závazný je pre poskytovateľa. Čas realizácie je závislý od súčinnosti objednávateľa a dodania všetkých potrebných podkladov pre včasné a riadne vyhotovenia diela.

POSKYTOVATEĽ:

OBJEDNÁVATEĽ:

Meno: Ing. Matúš Harmaňoš, MBA

Meno: RNDr. Martin Zaťovič

Funkcia: konateľ spoločnosti
AlejTech, spol. s r.o.Funkcia: starosta mestskej časti
Bratislava-Dúbravka

Dátum:

Dátum:

Podpis:

Podpis: